

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 18 (1971)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

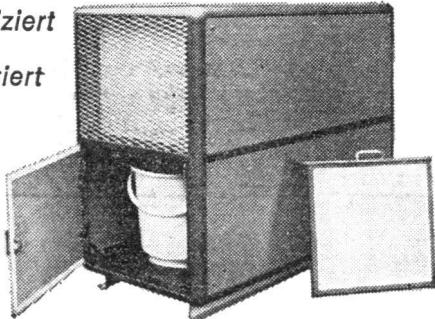
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# KRONENBERG

fabriziert  
und  
offeriert

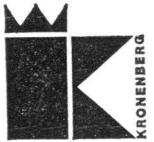


## ELEKTRO-LUFTENTFEUCHTER

für jeden Verwendungszweck  
für alle Temperaturbereiche  
stationär oder fahrbar  
ohne Chemikalien  
ohne Wartung

2 Jahre Garantie!

**J. F. KRONENBERG**  
Kälte- und Klima-Anlagen  
5623 Boswil AG 057 - 7 45 45



BZS-Zulassungsnummer 68-562

# Lager-Gestelle

zum selber bauen. Handy Angle-Konstruktionswinkel garantieren tragstarke und stabile Konstruktionen bei optimaler Raumausnutzung. Jederzeit veränderten Anforderungen anpassbar. Dazu reichhaltiges Zubehör für den Bau von Transportwagen, Werkbänken, Werkstatt-Büros usw. zu erstaunlich günstigen Preisen.

Für rationelle Arbeitstechnik

**hulftegger+co/ag**

**8712 Stäfa Tel. 051/74 90 33**

Verlangen Sie mit diesem Coupon weitere Auskünfte!

Senden Sie uns Unterlagen über Handy Angle.

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Z

# 1971 Aus dem Basler Messekalender



## 55. Schweizer Mustermesse

55e Foire Suisse d'Echantillons 55th Swiss Industries Fair

Inland- und Exportmesse  
der Schweizerischen Industrie  
Foire pour l'exportation  
des produits suisses  
Swiss Products for Export



9. - 27. 4.  
1971

## INEL

5. Internationale Fachmesse für industrielle  
Elektronik  
5e Salon international de l'électronique  
industrielle  
5th International Exhibition of Industrial  
Electronics



9. - 13. 3.  
1971

## MEDEX

1. Internationale Fachmesse und Fach-  
tagungen für medizinische Elektronik und  
Bioengineering  
1er Salon international et journées d'infor-  
mation de l'électronique médicale et du  
bioengineering  
1st International Exhibition and Technical  
Meetings for Medical Electronics and Bio-



8. - 12. 6.  
1971

## PRO AQUA-PROVITA

5. Internationale Fachmesse für Gesund-  
heitstechnik - Wasser - Abwasser - Müll -  
Luft - Lärm  
5e Salon international de la technique  
sanitaire - eau - eau usée - déchets - air -  
bruit  
5th International Exhibition for Sanitary  
Engineering - Water - Sewage - Refuse -  
Air - Noise



13. - 18. 9.  
1971

## ILMAC

5. Internationale Fachmesse für Laborato-  
riums- und Verfahrenstechnik, Messtechnik  
und Automatik in der Chemie  
5e Salon international de la technique  
de laboratoire, de la technique de mesure, du  
génie chimique et de l'automatique en chimie  
5th International Exhibition of Laboratory,  
Chemical Engineering, Measurement and  
Automation Techniques in Chemistry



17. - 23. 11.  
1971

## IGEHO

4. Internationale Fachmesse für  
Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie,  
Gastgewerbe und Bäderbau  
4e Salon international de la restauration  
collective, de l'hôtellerie, des cafés et  
restaurants et de la construction de piscines  
4th International Exhibition Large-scale  
Communal Catering, Hotels, Restaurants,  
Swimming Baths and Pools

**Auskunft**  
Renseignements  
Information

Schweizer Mustermesse,  
Sekretariat Fachmessen  
Postfach, 4000 Basel 21 / Schweiz  
Tel. 061 - 32 38 50, Telex 62 685 fairs ch

**Unterkunft**  
Logements  
Accommodation

Quartierbüro  
für Kongresse und Messen  
Postfach, 4000 Basel 21 / Schweiz  
Tel. 061 - 32 72 72, Telex 62 982 lit ch

in den Hallen der Schweizer Mustermesse

# MOWAG

im Dienste  
von Zivilschutz  
und Feuerwehr

# MOWAG

au service  
de la protection civile et des  
sapeurs-pompiers



## MOWAG

Kasten- und Mannschaftswagen  
eignen sich besser für Ihre Transporte

- Gesamtgewicht bis 3500 kg (Kat. A)
- starker Benzинmotor, 6 oder 8 Zylinder
- viel Nutzraum (bis über 6,9 m<sup>3</sup>)
- grosse Nutzlast, bis 1700 kg
- geeignet zum Anhängen einer Zivilschutzpumpe
- robuste Konstruktion für langjährigen Einsatz
- günstiger Preis

Verlangen Sie ganz unverbindlich Offerte  
oder den Besuch unseres Mitarbeiters.

Les fourgonnettes

## MOWAG

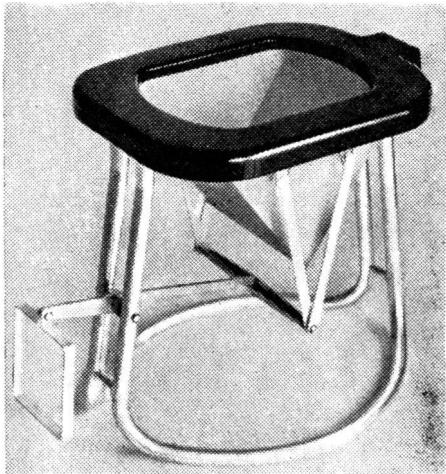
convient mieux pour tous vos  
transports

- poids total jusqu'à 3500 kg (permis A)
- moteur à essence fort, 6 ou 8 cylindres
- espace utilisable jusqu'à plus de 6,9 m<sup>3</sup>
- charge utile de 1700 kg au maximum
- propre à l'accrochage d'une pompe du type protection civile
- construction robuste pour l'engagement de longues années
- prix favorable

Demandez, sans obligations de votre part, une offre ou la visite de notre représentant.



Motorwagenfabrik AG, 8280 Kreuzlingen  
Telefon 072 8 31 31



## Kein Wasser für Spülzwecke!

Der Notabort «System Widmer» gehört auch in Ihren Schutzraum!

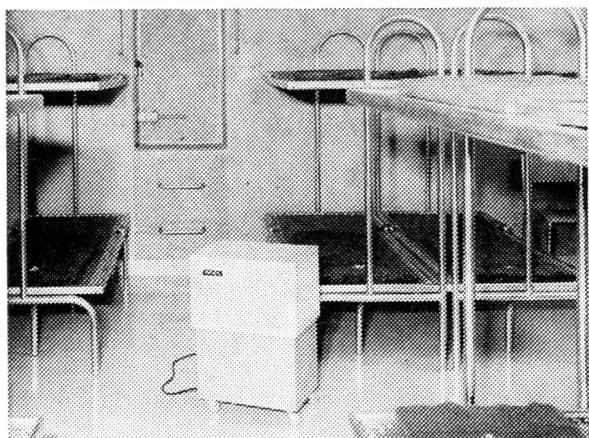
**Zu beziehen durch:**

**Walter Widmer**

Techn. Artikel

**5722 Gränichen**

**Telefon 064 451210**



## Feuchtigkeitsschäden vermeiden

- mit Hilfe von PRETEMA-Elektro-Entfeuchtern DEHUMYD
- Schutz von Holz- und Mauerwerk, Installationen und eingelagertem Material
- für jede Temperatur und Raumgrösse
- BZS- und SEV-geprüft
- praktisch wartungsfrei
- ohne Zusatz von Chemikalien
- unverbindliche und kostenlose Beratung
- Fabrikation und Vertrieb

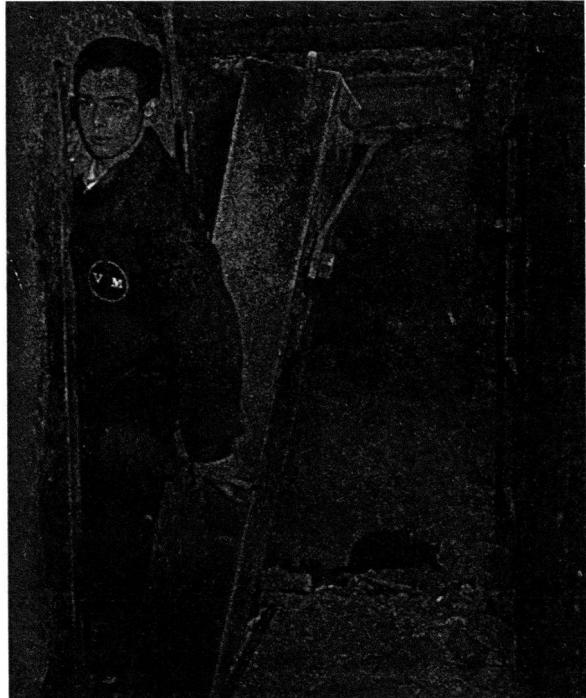
**PRETEMA AG, 8903 Birmensdorf/Zürich**  
Telefon 051 95 4711

## VIMOBA-

Civilschutz-Normbauteile ermöglichen die Selbstbefreiung aus verschütteten Schutzräumen und sind nach den neuesten Erkenntnissen konstruiert. Alle Abschlüsse entsprechen den technischen Weisungen und Normen des Bundesamtes für Zivilschutz. Patente im In- und Ausland angemeldet

### Lieferprogramm

**Betonschiebewände** als Abschluss von Personenschutzräumen, welche als Mehrzweckanlagen vorgesehen sind (unterirdische Autoeinstellhallen usw.). Grösste Abmessung 840x240 cm  
Zulassungsnummer **BZS 68 PT 01**



# Vincenzo Moracchi

Basel, Oetlingerstrasse 156

Telefon 061 32 57 27 und 061 32 04 11



**Panzertüren** PT 1, Gr. 80x185 cm **BZS 69 PT 1.9**  
PT 2, Gr. 100x185 cm **BZS 69 PT 2.9**  
PT 3, Gr. 140x220 cm (wegnehmbare Schwelle) **BZS 69 PT 3.5**  
PT 4, Gr. 60x120 cm **BZS 69 PT 4.6**

**Panzerdeckel** PD, Gr. 60x 80 cm (auf Wunsch kombiniert m. wegnehmbarem Mäusegitter u. Kippflügelfenster) **BZS PD 7**

**Drucktüren** DT 1, Gr. 80x185 cm **BZS 69 DT 1.6**  
DT 2, Gr. 100x185 cm **BZS 69 DT 2.6**  
DT 3, Gr. 140x220 cm (wegnehmbare Schwelle) **BZS 69 DT 3.5**

Verlangen Sie bei uns entsprechende Unterlagen für die Projektierung.